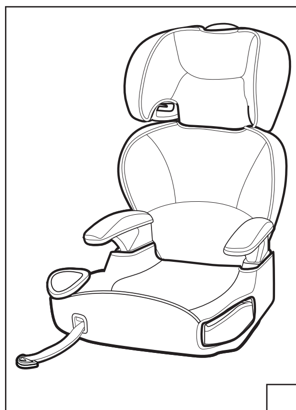
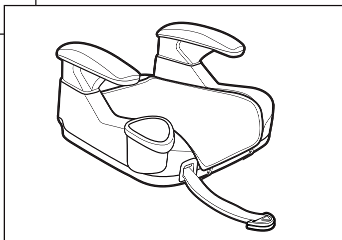


# AFFIX™ Asiento para niños

# Manual del propietario



LEA ESTE MANUAL.

No instale ni use este asiento de seguridad infantil hasta que haya leído y entendido las instrucciones en este manual.

NO USAR ESTE ASIENTO DE SEGURIDAD INFANTIL DE MANERA CORRECTA AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES GRAVES O LA MUERTE EN UNA PARADA REPENTINA O UN ACCIDENTE.

 PD202326A 5/12 US

# Índice de materias

# Información de inscripción

**Número de modelo:** ______________________________

**Fecha de fabricación:** ______________________________

**Fecha de compra:** ______________________________

## Inscriba su asiento para niños

Complete la información indicada arriba. El **número de modelo y la fecha de fabricación** pueden encontrarse en la etiqueta debajo de su asiento para niños. Rellene la postal prefranqueada de inscripción adjunta a la funda de la silla y envíela hoy mismo.

Se podrá efectuar retiradas de asientos de seguridad infantil por razones de seguridad. Usted debe inscribir este asiento de seguridad infantil para poder ser localizado en caso de una retirada. Envíe su nombre, dirección y número de modelo y fecha de fabricación a:

Graco Children's Products Inc.
Attn: Customer Service
3 Glenlake Parkway
Atlanta, GA 30328 EE.UU.
o llame a 1-800-345-4109
o regístrelo en línea en
http://www.gracobaby.com/carseatregistration

# Información sobre retiradas

- Llame a la línea directa de seguridad automotriz del gobierno de EE.UU. al 1-888-327-4236 (TTY:1-800-424-9153), o http://www.NHTSA.gov
- Graco: 1-800-345-4109 o www.gracobaby.com

# Si necesita ayuda

Póngase en contacto con nuestro Departamento de Servicio al Cliente con cualquier pregunta que tenga sobre piezas, el uso o el mantenimiento. Cuando se pone en contacto con nosotros, tenga a mano el **número de modelo** de su producto para que le podamos ayudar de manera eficaz. Este número se puede encontrar en una etiqueta en el lado inferior de su asiento para niños.

**1-800-345-4109 o www.gracobaby.com**

**www.cpsc.gov**

**www.NHTSA.gov**

**www.seatcheck.org**

# Vida útil del asiento para niños

**DEJE** de usar este sistema de seguridad para niños y tírelo a la basura 10 años después de la fecha de fabricación.

Busque la etiqueta en el lado inferior del asiento de seguridad:

MODEL NAME

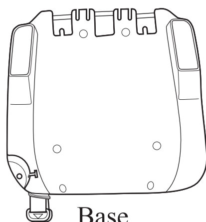
Date of Manufacture year month day

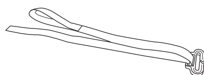
GRACO CHILDREN'S PRODUCTS, INC.
ATLANTA, GA 30328 1-800-345-4109
Made in China

PD206938A

# Lista de piezas

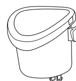
Se requiere el montaje por un adulto.


Base

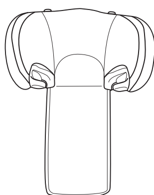

Clip de colocación del cinturón de hombro

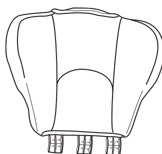


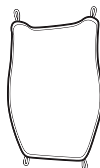
Apoyabrazos

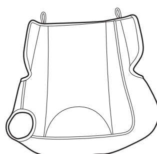

Apoyavaso (abajo de la base)

# En ciertos modelos


Apoyacabezas


Respaldo


Almohadilla del asiento


Almohadilla del asiento

# Advertencias a padres y otros usuarios

## ⚠ ADVERTENCIA



**NUNCA COLOQUE ESTA ASIENTO PARA NIÑOS EN UN ASIENTO DEL VEHÍCULO EQUIPADO CON BOLSA DE AIRE.** Si la bolsa de aire se infla, puede golpear al niño y a el asiento para niños con mucha fuerza y puede causar lesiones graves o la muerte de su niño. Refiérase al manual del propietario de su vehículo para información sobre bolsas de aire y la instalación de asiento para niños.

# ⚠ ADVERTENCIA

- **NINGÚN ASIENTO DE SEGURIDAD PARA AUTOMÓVIL PUEDE GARANTIZAR LA PROTECCIÓN CONTRA LESIONES EN TODAS LAS SITUACIONES. SIN EMBARGO, EL USO CORRECTO DE ESTE ASIENTO DE SEGURIDAD PARA AUTOMÓVIL REDUCE EL RIESGO DE QUE SU NIÑO SUFRA LESIONES SERIAS O LA MUERTE.**
- **NO INSTALE NI USE ESTE ASIENTO PARA NIÑOS ANTES DE LEER Y ENTENDER LAS INSTRUCCIONES EN ESTE MANUAL Y EN EL MANUAL DEL PROPIETARIO DE SU VEHÍCULO. NO** permita que otros instalen ni usen este asiento para niños a menos que entiendan cómo usarla.
- **NO USAR ESTE ASIENTO PARA NIÑOS DE MANERA CORRECTA AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES GRAVES O LA MUERTE EN UNA PARADA REPENTINA O UN ACCIDENTE.** Su niño puede lesionarse en un vehículo incluso si no sufre un accidente. Las paradas repentinas y los giros bruscos pueden lesionar a su niño si el asiento para niños no está instalada correctamente o si su niño no está bien sujetado en el asiento para niños.

- Según las estadísticas de accidentes, **LOS NIÑOS ESTÁN MÁS SEGUROS CUANDO SE ENCUENTRAN SUJETADOS CORRECTAMENTE EN LOS ASIENTOS TRASEROS DE LOS VEHÍCULOS, EN VEZ DE LOS ASIENTOS DELANTEROS.** Para vehículos con bolsas de aires para los pasajeros delanteros, refiérase al manual del propietario de su vehículo, además de estas instrucciones para la instalación del asiento para niños.
- **NUNCA DEJE SOLO A SU NIÑO.**
- **NUNCA DEJE UN ASIENTO PARA NIÑOS SIN SUJETAR EN SU VEHÍCULO.** Un asiento para niños sin sujetar puede moverse y lesionar a los pasajeros en un giro brusco, una parada repentina o un accidente. Quítela o asegúrese que esté bien sujeta en el vehículo con el cinturón de seguridad.
- **SI EL ASIENTO PARA NIÑOS AFFIX™ NO ESTÁ CONECTADO A LOS ANCLAJES DEL VEHÍCULO,** sujete el asiento para niños con el cinturón para la falda y el hombro al asiento del vehículo.
- **REEMPLACE EL ASIENTO PARA NIÑOS DESPUÉS DE UN ACCIDENTE DE CUALQUIER TIPO.** Un accidente puede causar daños ocultos en el asiento para niños.

- **NO MODIFIQUE SU ASIENTO PARA NIÑOS** ni use ningún accesorio o pieza proporcionados por otros fabricantes.
- **NUNCA USE UN ASIENTO PARA NIÑOS QUE TENGA PIEZAS DAÑADAS O FALTANTES.** NO use un cinturón de seguridad cortado, desgastado o dañado.
- **EL ASIENTO PARA NIÑOS PUEDE CALENTARSE MUCHO SI SE DEJA AL SOL.** El contacto con estas piezas puede quemar la piel de su niño. Siempre toque la superficie de cualquier pieza metálica o de plástico antes de colocar a su niño en el asiento para niños.
- **ESTE ASIENTO DE SEGURIDAD INFANTIL CUMPLE** CON todas las normas Federales de Seguridad de Automóviles aplicables y está certificado para su uso en automóviles. Este asiento de seguridad NO está certificado para su uso en aeronaves, porque las mismas no disponen de cinturones de hombro.
- **NUNCA DE ESTE ASIENTO PARA NIÑOS** a otra persona sin también darles este manual.
- **NUNCA USE UN ASIENTO PARA NIÑOS DE SEGUNDA MANO** ni un asiento para niños cuya historia no conoce.
- **NUNCA USE ESTE ASIENTO PARA NIÑOS** sin los apoyabrazos conectados a la base.

# Límites de altura y peso

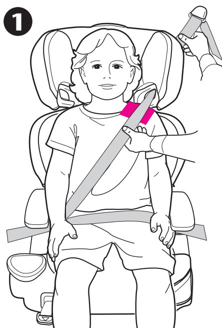
## ⚠ ADVERTENCIA

NO USAR el asiento para niños de manera apropiada para el tamaño de su niño podrá aumentar el riesgo de lesiones graves o la muerte.

Para usar este asiento para niños de Graco, su niño DEBE cumplir con TODOS los requisitos siguientes:

**Con respaldo (de 3 a 10 años, aproximadamente):**

- o debe pesar entre 30 y 100 libras (13.6 y 45 kg), y
- medir entre 38 y 57 pulgadas (96 y 145 cm) de altura, y
- el cinturón de hombro **DEBE** cruzar los hombros del niño en la zona roja como se indica en ❶ y la parte de regazo debe quedar en la parte inferior de las caderas del niño, y
- las orejas del niño deben quedar por debajo de la parte superior del asiento para niños. Si la parte superior de las orejas queda por encima de la parte superior de la silla, su niño es demasiado grande para el asiento para niños.



**Sin respaldo (de 4 a 10 años, aproximadamente):**

- debe pesar entre 40 y 100 libras (18 y 45 kg), y
- medir entre 40 y 57 pulgadas (101 y 145 cm) de altura, y
- el cinturón de hombro **DEBE** cruzar los hombros del niño en la zona roja como se indica en ❷ y la parte de regazo debe quedar en la parte inferior de las caderas del niño, y
- al sentarse en el asiento para niños, las orejas de su niño deben quedar por debajo de la parte superior de la almohadilla / apoyacabezas del asiento del vehículo.

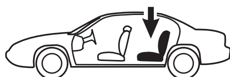



Su asiento para niños de Graco puede usarse con o sin el respaldo (en ciertos modelos) siempre y cuando se cumplan los requisitos anteriores.

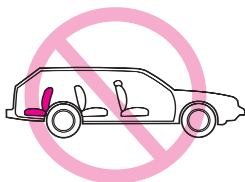
# Requisitos para la ubicación del asiento del vehículo

## ⚠ ADVERTENCIA

**LA COLOCACIÓN INCORRECTA DEL ASIENTO PARA NIÑOS AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES GRAVES O LA MUERTE.** Algunos asientos de su vehículo podrán resultar **inseguros** para este asiento para niños. Algunos vehículos no cuentan con asientos que se pueden usar de manera segura con el asiento para niños. Si no está seguro dónde colocar el asiento en su vehículo, consulte el manual del propietario de su vehículo o llame a Graco Children's Products Inc. al 1-800-345-4109.



- **Los niños están más seguros cuando se encuentran sujetados correctamente en los asientos traseros del vehículo.** Cuando sea posible, sujete el asiento para niños de Graco en la posición central del asiento directamente detrás de los asientos delanteros. Sin embargo, a menudo, esta posición viene equipada solamente con un cinturón de regazo y en dicho caso, no se puede usar.
- El asiento del vehículo **DEBE** estar orientado hacia delante.





# Requisitos para los cinturones de seguridad del vehículo

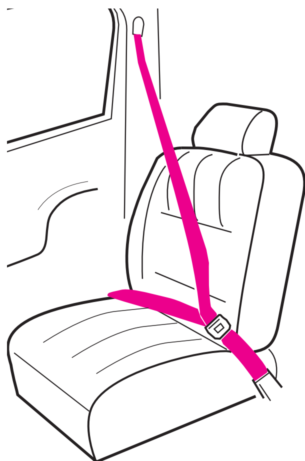
## ⚠ ADVERTENCIA

**MUCHOS SISTEMAS DE CINTURONES DE SEGURIDAD NO SON SEGUROS PARA SU USO CON EL ASIENTO PARA NIÑOS.**

Preste mucha atención a estos sistemas; algunos de los cinturones de seguridad que **NO** son seguros para usar se parecen mucho a los que sí son seguros. Si no está seguro, consulte el manual del propietario de su vehículo o llame a Graco Children's Products Inc. al 1-800-345-4109.

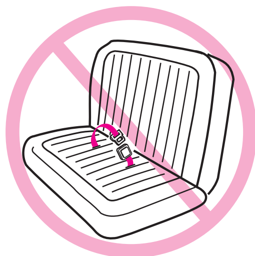
## Sistemas SEGUROS de cinturones de seguridad del vehículo

**SÓLO SE PUEDE USAR UN SISTEMA DE CINTURONES DE REGAZO / HOMBRO CON ESTE ASIENTO PARA NIÑOS, SI** la posición del asiento cumple con todos los demás requisitos de estas instrucciones y las del manual del propietario de su vehículo.

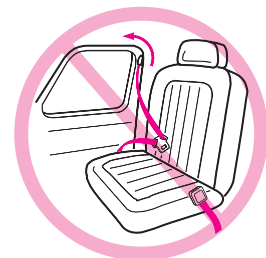


# Sistemas INSEGUROS de cinturones de seguridad del vehículo

**NO USE** NINGUNO DE LOS SIGUIENTES SISTEMAS PARA SUJETAR EL ASIENTO DE SEGURIDAD.

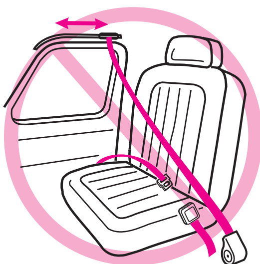


- **NUNCA** use un cinturón de regazo solamente.
- **NUNCA** use un **cinturón pasivo - un cinturón de regazo u hombro montado en la puerta**



- **NUNCA** use un **cinturón pasivo - un cinturón de regazo con cinturón de hombro motorizado**

  **NUNCA** use cinturones de seguridad del vehículo conectados a la puerta de ninguna forma ni los que se deslizan en un riel para sujetar al pasajero automáticamente al cerrar la puerta.

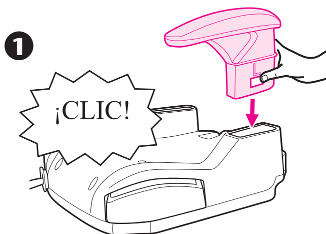


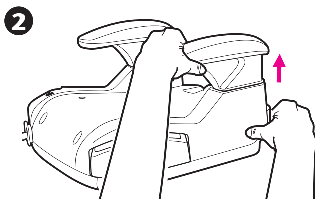
# Montar del asiento para niños

## Paso 1.

Para sujetar los apoyabrazos a la base, oprímalos en la abertura de la base ❶.

**VERIFIQUE** que los apoyabrazos están bien conectados, jalando los mismos ❷.

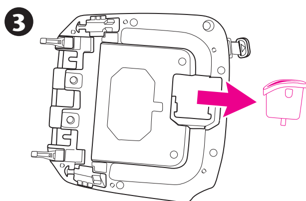


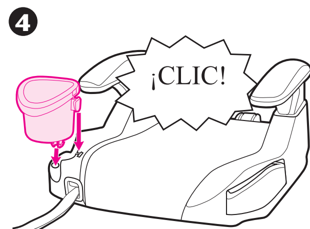




## Paso 2.

Saque el apoyavasos del compartimiento de abajo de la base ❸. Alinee las lengüetas de abajo y el costado del apoyavasos con las ranuras de la base y oprímalo en su lugar ❹.

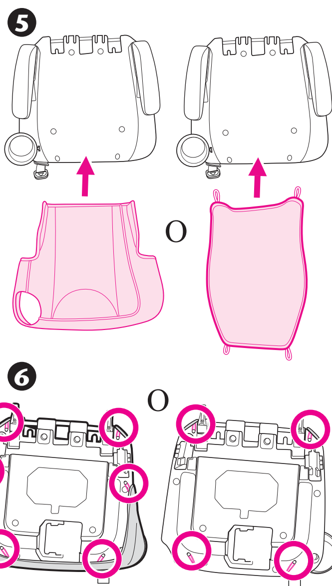
**NO SAQUE EL APOYAVASOS UNA VEZ QUE ESTÉ SUJETADO.**



## Paso 3.

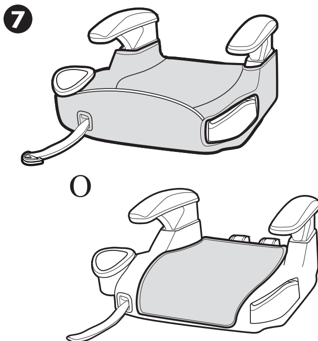
Pase la almohadilla del asiento alrededor del frente de la base ❺ y sujétela con las correas elásticas ❻ como se indica.




## Paso 4.

Su asiento para niños de Graco ya está lista para usar. Vea la página 27, “Cómo sujetar el asiento para niños al asiento del vehículo”.

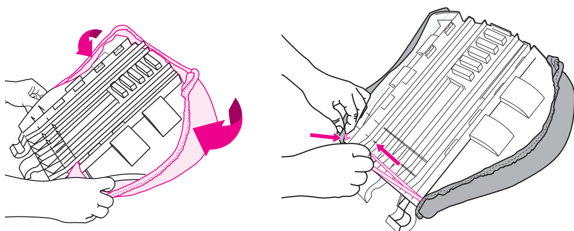
**PARA LOS MODELOS** con respaldo, siga con el **Paso 5.**



# Montar el respaldo (en ciertos modelos)

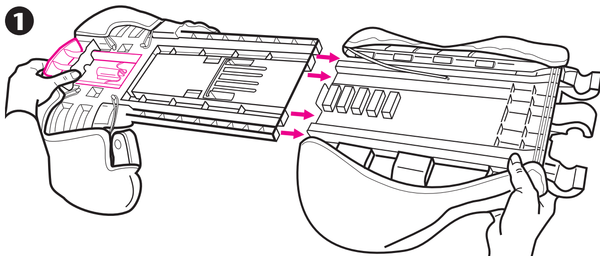
## Paso 5.

**En ciertos modelos**, es posible que la almohadilla inferior del respaldo no esté sujeta al respaldo. Coloque la almohadilla inferior del respaldo alrededor de los bordes de apoyo, como indica la figura. Luego ajuste la correa elástica inferior al gancho de metal que está en el lado opuesto de la almohadilla del asiento.
Si ya sujetó la almohadilla del respaldo, diríjase al **Paso 5a**.



## Paso 5a.

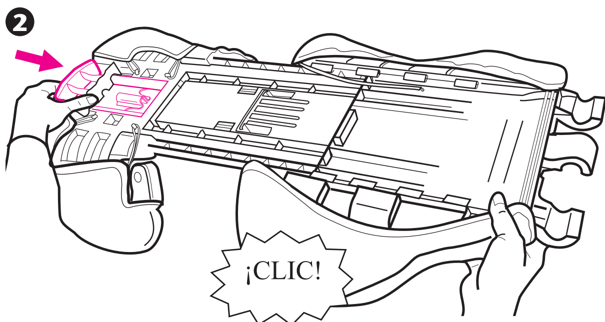
De la vuelta al apoyacabezas y respaldo como se indica ❶.



## Paso 6.

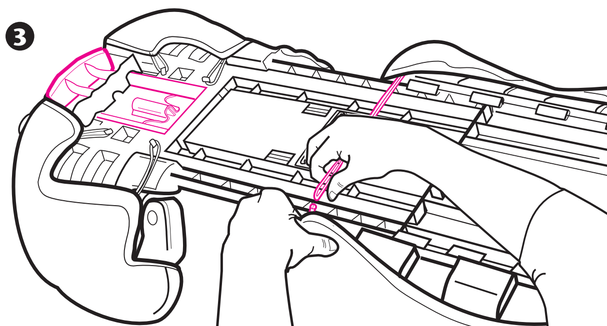
Apriete el botón rojo de ajuste y junte las dos piezas hasta que encajen en su sitio ❷ .

**VERIFIQUE** que las dos piezas estén bien conectadas, jalando las mismas.




## Paso 7.

Sujete la correa de elastica como se indica ❸ .
Si ya sujetó la correa elástica, puede dirigirse directamente el Paso 9.

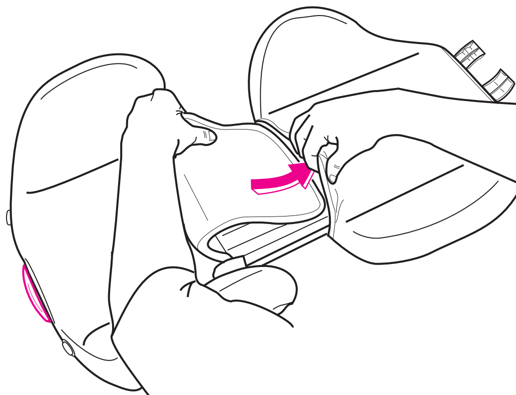


## Paso 8.

De la vuelta al asiento e inserte la tela del apoyacabezas debajo de la tela del respaldo como se indica ❹.

Para facilitar la inserción de la tela, separe las piezas superior e inferior del respaldo, apretando el botón rojo de ajuste.

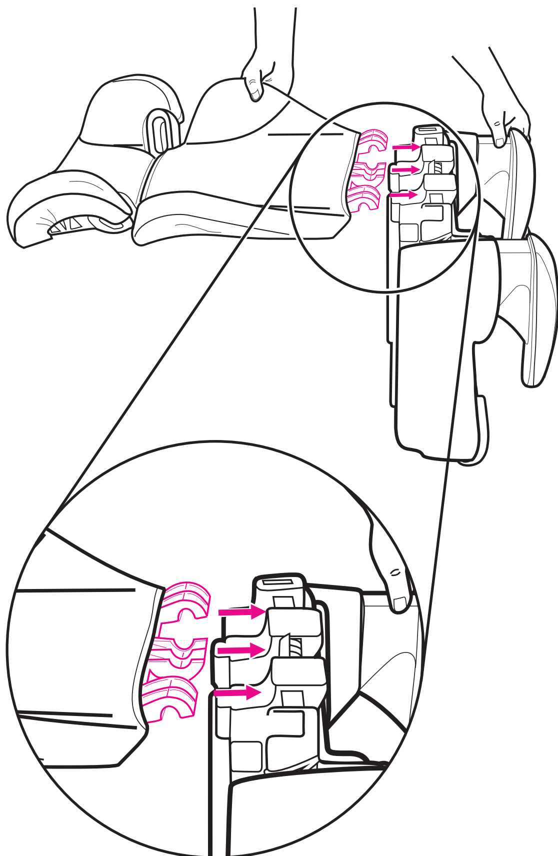
❹



## Paso 9.

Conecte el respaldo a la base. Los ganchos en forma de "U" en el fondo del respaldo se engancharán en las barras de la base ❺ .

Asegúrese que ninguna pieza de la funda del asiento interfiera con la conexión del respaldo a la base.



# Paso 10.

Una vez que el respaldo está bien conectado a la base, suba el mismo como se indica ❻ .

❻



## Paso 11.

Su asiento para niños
de Graco ya está lista para usar.

Vea las páginas 23 a 35.



# ⚠ ADVERTENCIA

**NO SUJETAR CORRECTAMENTE A SU NIÑO Y EL ASIENTO PARA NIÑOS EN SU VEHÍCULO AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES GRAVES O LA MUERTE EN CASO DE UN GIRO BRUSCO, UNA PARADA REPENTINA O UN ACCIDENTE.**

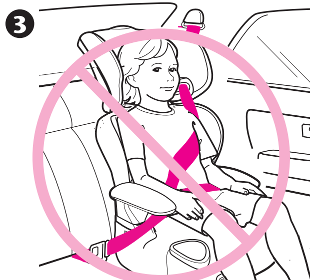
**ADVERTENCIA:** Use solamente el sistema de cinturones de regazo y hombro del vehículo al sujetar al niño en este asiento para niños ❶.



**NUNCA** use un cinturón de regazo solamente para sujetar a su niño ❷.



# ⚠ ADVERTENCIA




Los cinturones del vehículo DEBEN quedar planos encima del niño y NO DEBEN quedar torcidos.

**NO** use el cinturón de los hombros suelto debajo del brazo del niño ❸.




**NO** coloque el cinturón del vehículo por encima de los apoyabrazos ❹. Debe pasar por debajo de los apoyabrazos.

**Asegúrese que el cinturón de seguridad del vehículo NO está doblado.**

**La parte de regazo del cinturón de regazo / hombro DEBE quedar bien ajustada en la parte inferior de las caderas, tocando los muslos.**

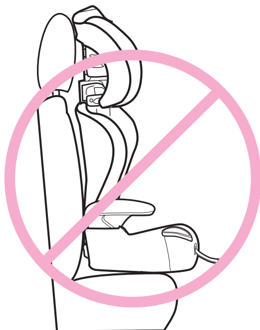
# ⚠ ADVERTENCIA

**NO** permita que el niño se deslice hacia abajo en el asiento para niños ❺.

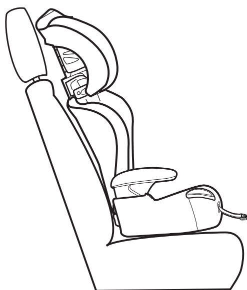
Si el niño no mantiene la posición correcta del cinturón de seguridad del vehículo, **NO** use este asiento para niños. Use otro sistema de seguridad infantil.




El apoyacabezas del asiento del vehículo no debe interferir con el apoyacabezas del asiento para niños. La parte delantera del asiento para niños **NO DEBE** colgar por la parte delantera del asiento del vehículo ❻ .



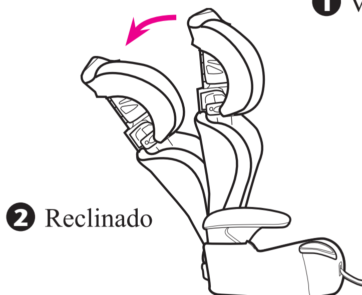

La parte trasera del asiento para niños **DEBE** quedar bien ajustada contra la parte trasera del asiento del vehículo como se indica ❼.



# Posiciones del asiento para niños

Su asiento para niños tiene dos posiciones como se indica.

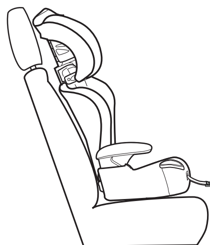
❶ Vertical



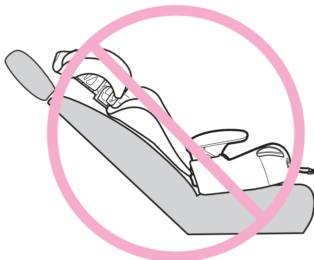
❷ Reclinado

El respaldo del asiento para niños **DEBE** caber ajustadamente contra el respaldo del asiento del vehículo como se indica en ❸ en la primera o segunda posición.

❸

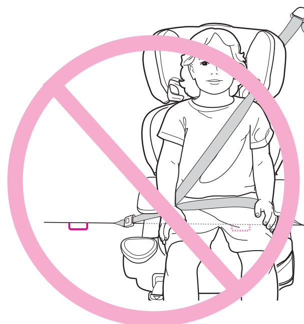


**NO USE** el asiento para niños más allá de la posición reclinada ❷ .



# Cómo sujetar el asiento para niños al asiento del vehículo

**ADVERTENCIA:** Use solamente el sistema de cinturón para la falda y el hombro del vehículo cuando sujeta a su niño en este asiento para niños.

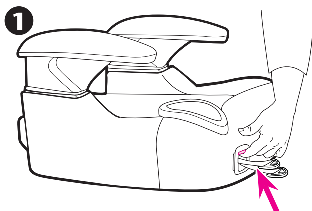


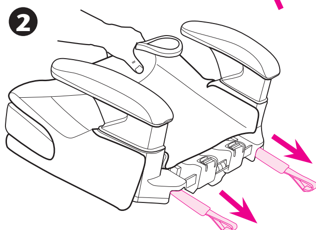
Los conectores AFFIX™ son SOLAMENTE para sujetar el asiento para niños al asiento del vehículo.

Cuando usando los conectores AFFIX™, **NO** ponga el asiento para niños descentrado con respecto a los anclajes del vehículo.



1. Oprima el botón de adelante del asiento ❶ y tire los conectores hacia afuera desde atrás del asiento para niños ❷.

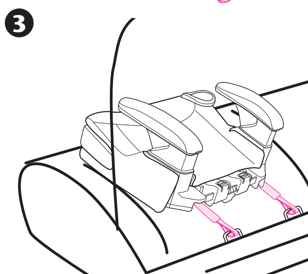


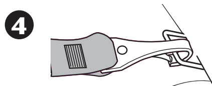


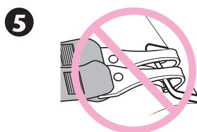
2. Sujete los conectores a los anclajes inferiores del vehículo ❸.

   Tire firmemente de los conectores ❹ para asegurarse de que estén enganchados.

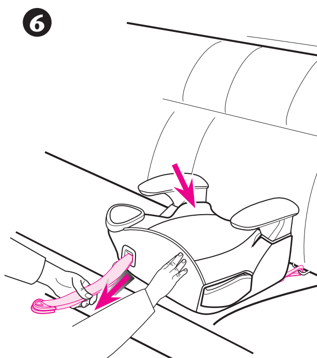
   NUNCA ponga dos conectores en un anclaje del vehículo ❺.



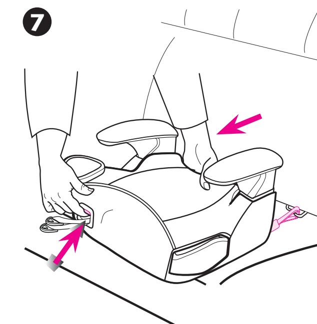




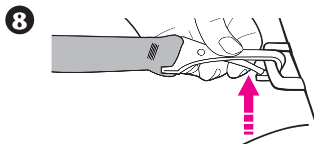
3. Ajuste los conectores, empujando el asiento para niños y tirando las correas de adelante ❻.



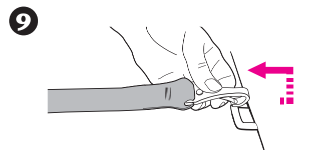
4. Para sacar el asiento para niños, empuje el botón de liberación hacia arriba en la parte de adelante del asiento para niños ❼ y tírelo apenas hacia afuera del asiento.



5. Empuje el conector hacia dentro ❽, levante el conector y tire hacia afuera (en el sentido opuesto al punto de anclaje) ❾.



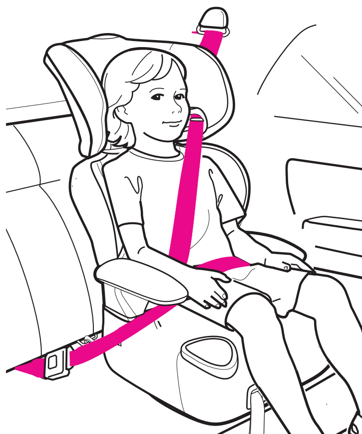
Repita el procedimiento en el otro conector.



# Sujetar a su niño en el vehículo

1. Coloque el asiento para niños firmemente contra el respaldo de un asiento del vehículo orientado hacia delante solamente con un cinturón de regazo / hombro ❶.
2. Siente a su niño en el asiento para niños con su espalda plana contra el respaldo del asiento para niños.

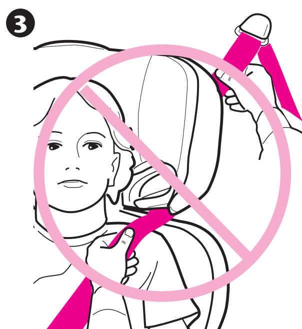
❶



3. **Pase el cinturón de hombro por el soporte del cinturón de hombro como se indica en ❷, NO como se indica en ❸.** Abroche la hebilla y jale el cinturón de hombro hacia arriba para ajustarlo.




**CORRECTA**




**INCORRECTA**

4. Para asegurar que obtiene la altura correcta para apoyar la cabeza, la parte de abajo del apoyacabeza DEBE estar parejo con la parte de arriba de los hombros del niño como se indica en ❹ y el cinturón de hombro debe estar colocado en la zona roja como se indica en ❺ .

El cinturon de regazo **DEBE** pasar debajo del apoyabrazos y queda en la parte inferior de las caderas del niño.

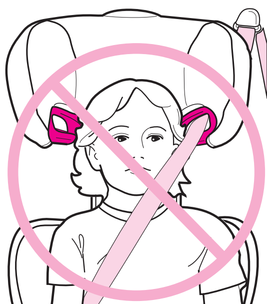
❹


**CORRECTA**

❺

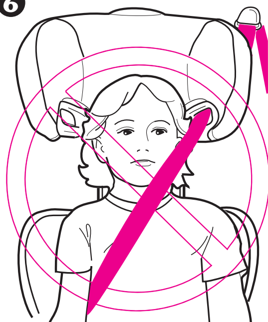

5. Si el cinturón pasa a través del cuello, la cabeza o la cara del niño ❻, vuelva a ajustar la altura del apoyacabezas.

   Cumpla las instrucciones en la página 34, “Ajustar el apoyacabezas”.

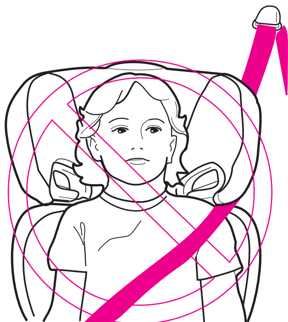


**INCORRECTA**

❻



**INCORRECTA**

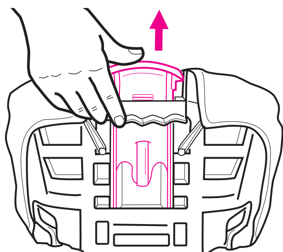


**INCORRECTA**

# Ajustar el apoyacabezas

**ANTES** de ajustar la altura del apoyacabezas, incline a su niño un poco hacia delante.

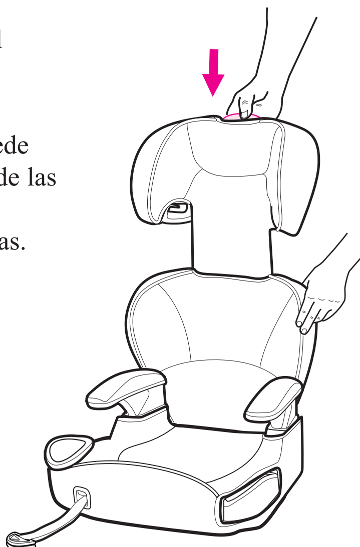
Apriete el botón rojo de ajuste en la parte superior del asiento y jale el apoyacabezas hacia arriba hasta que encaje en una de las 6 posiciones de altura.



Parte trasera del asiento

Para bajarlo, apriete el botón rojo de ajuste y empújelo hacia abajo.

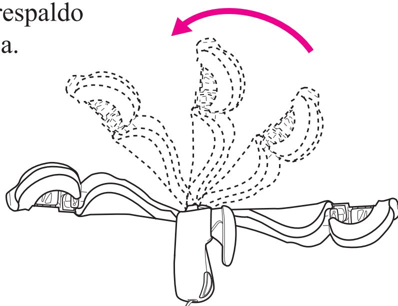
**VERIFIQUE** que quede bien encajado en una de las 6 posiciones de altura, jalando el apoyacabezas.



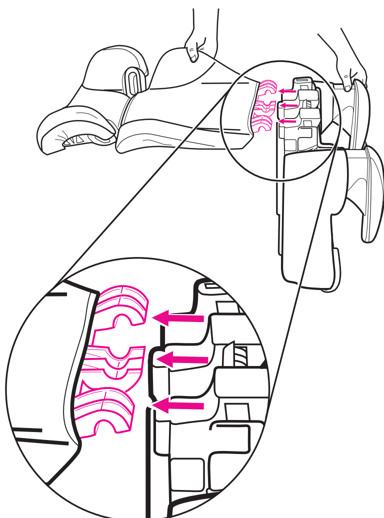
# Desmontar el respaldo (en ciertos modelos) para usarlo como asiento para niños sin respaldo

**Para usar la asiento para niños sin respaldo:**

Desmonte el respaldo como se indica.



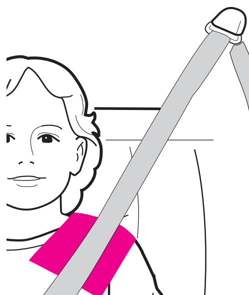
Los ganchos en forma de "U" en el fondo del respaldo están entrelazados con las barras de la base. Desmonte el respaldo de la base.



# Sujetar a su niño en el vehículo con el clip de colocación del cinturón de hombro

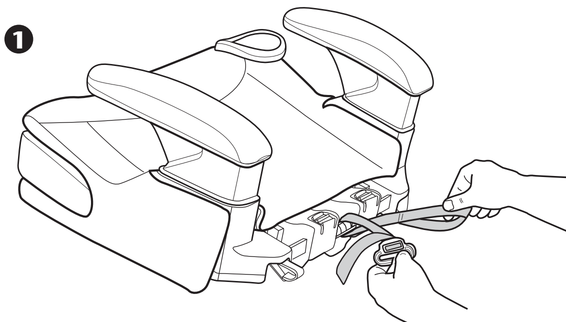
El cinturón de hombro **DEBE** pasar por encima de los hombros del niño en la zona roja como se indica.

Si el cinturón de hombro queda fuera de esta zona, se **DEBE** usar el clip de colocación del cinturón de hombro.



**Para conectar el clip al asiento para niños:**

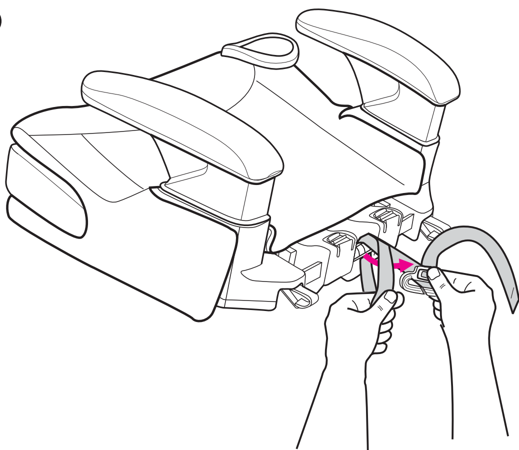
1. La traba de posicionamiento del cinturón del hombro **DEBE** estar sujetada a la barra horizontal en el centro de la base. Inserte el extremo con el bucle de la correa alrededor de la barra horizontal en la parte trasera del asiento como se indica en ❶.



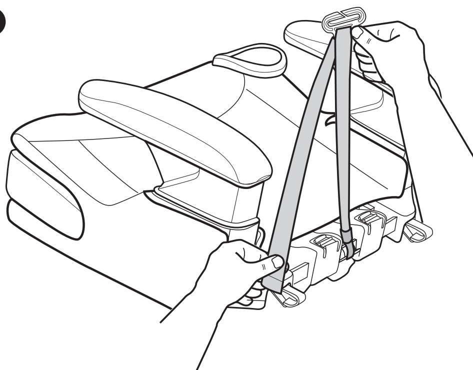
2. Pase el clip y la correa por el extremo con el bucle como se indica en ❷ y jale la correa hacia arriba ❸.

NOTA: El extremo libre de la correa debe quedar orientado hacia la parte delantera del asiento.

❷



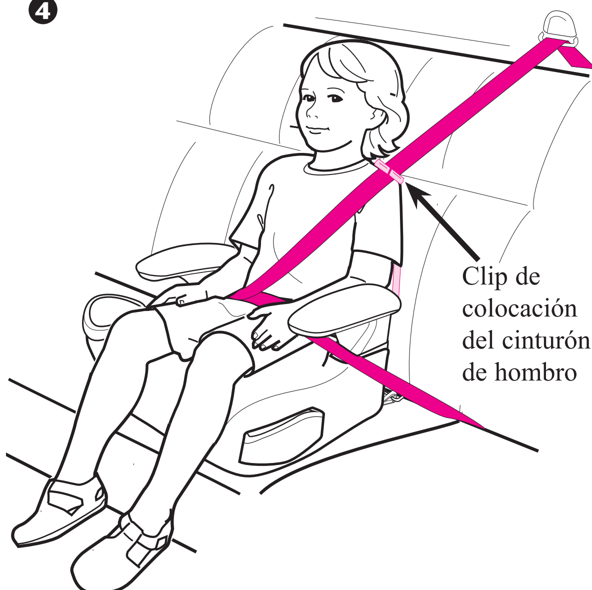
❸



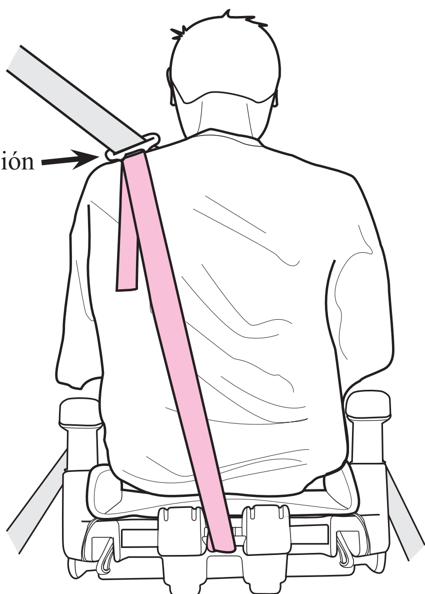
3. Deslice el cinturón de hombro del vehículo en el clip como se indica en ❹ y jale la correa hacia abajo para ajustar el clip contra el hombro del niño.

**El cinturon de regazo DEBE pasar debajo del apoyabrazos y queda en la parte inferior de las caderas del niño.**

**El cinturoñ NO DEBE estar doblado.**



# Plano trasero del niño sentado en el asiento




4. Para advertencias sobre las posiciones del cinturón de seguridad del vehículo, vea las páginas 23 a 25, "Usar su asiento para niños de Graco".

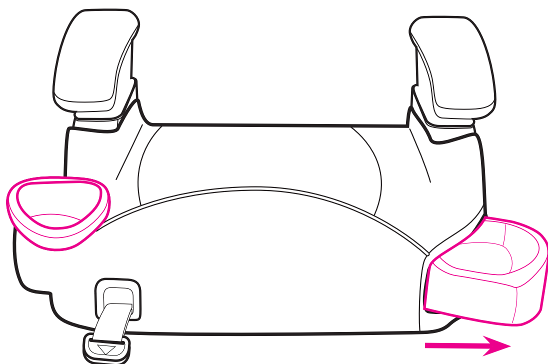
# Información adicional

## Uso en aviones

Este asiento de seguridad no está certificado para su utilización en aviones, ya que éstos no disponen de cinturones de hombros.

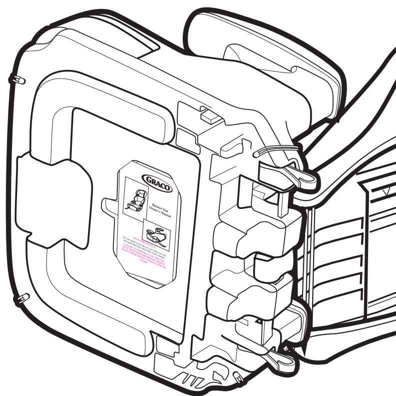
# Apoyavasos y compartimiento de almacenamiento

El apoyavasos y compartimiento de almacenamiento se incluyen en los costados del asiento.



# Almacenaje de la hoja de instrucciones

Se puede guardar su hoja de instrucciones en el fondo del asiento como se indica.

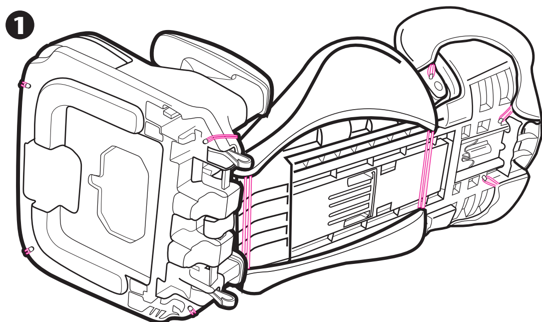


# Cuidado y mantenimiento

- **EL USO CONTINUO DEL ASIENTO PARA NIÑOS PODRÁ CAUSAR DAÑOS AL ASIENTO DEL VEHÍCULO.** Use una almohadilla para asientos para niños, una toalla o una manta fina para proteger el tapizado.
- **PIEZAS METÁLICAS Y DE PLÁSTICO:** Límpielas con un jabón suave y agua fría. NO USE CLORO ni detergentes.

# Para quitar la funda del asiento

1. Quite los bucles elásticos y los ganchos del asiento, como se indica ❶ .




2. Lave la funda en agua fría en el ciclo delicado y déjela secar al aire. NO USE CLORO.
3. Para volver a colocar la funda, siga las instrucciones anteriores en orden inverso.

# Notas

# Repuestos

Para comprar piezas o accesorios o para obtener información sobre la garantía en los Estados Unidos, por favor comuníquese con nosotros en:

**www.gracobaby.com**

**o**

**1-800-345-4109**

